



Kofferranhänger



Fourgons



Box vans



WM

Tel.: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 0
Fax: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 20

meyer[®]
Fahrzeugbau AG

E-Mail: info@wm-meyer.de
Internet: <http://www.wm-meyer.de>



WM meyer

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
Qualité et choix. Depuis 1965.
Quality and choice. Since 1965.

AZ - Tiefladerkoffernhänger / Fourgons roues extérieures / Lowrider box vans



AZ 2030/151 Serie 20
Aufbau in Plytec-Holz,
Rangiergriff

AZ 2030/151 Série 20
Panneaux en bois plytec,
poignée extérieure

AZ 2030/151 Series 20
Side panels made of ply-
tec wood, outside handle



AZ 1020/126 Serie 45 Aufbau in Sandwichpolyester, Verschluß in Edelstahl (V2A), 1 Heckstütze

AZ 1020/126 Série 45 Panneaux en polyester sandwich, serrure en inox, 1 béquille arrière

AZ 1020/126 Series 45 Side panels made of sandwich polyester, closing system made of stainless steel, 1 prop stand



AZ 2545/185 Serie 45 Zubehör: Dachschräge, Seitentür vorne r., Seildurchführungsklappe in Stirnwand, Windenbock
AZ 2545/185 Série 45 Accessoires : panneau avant incliné, porte latérale avant droite, porte de câble, support de treuil
AZ 2545/185 Series 45 Optional extras: inclined front panel, side door front right, cable door, winch support



AZ 2540/185 Serie 50 Zubehör: Rampe mit Edelstahltraversen und -drehstangenverschluß (V2A), Heckschiebestützen links und rechts, Seitentür vorne rechts, Zurrleisten aufgesetzt, Reserveradhalter an Stirnwand rechts
AZ 2540/185 Série 50 Accessoires : rampe avec traverses et serrure en inox, béquilles arrière à gauche et à droite, porte latérale avant droite, rails de fixation sur panneau gauche et droit, support pour roues de secours monté au panneau avant à droite
AZ 2540/185 Series 50 Optional extras: ramp with stainless steel crossbars and closing system, rear prop stands left and right, side door front right, load locking bars on side panels left and right, spare wheel support fitted on right-hand side of front panel

Kugelkupplung, Auflaufbremse (ab 1000 kg), Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, wm-meyer®-Doppelrahmensystem, Stützrad, Boden Siebdruckholz, 1 Heckstütze bei Einachsern serienmäßig, Leuchtenleiste, Aufbau in Plytec-Holz (Serie 20) oder Sandwichpolyester (Serie 45 und 50), Farbe weiß (ähnl. RAL 9016), Hecktür 1- bzw. 2flügelig, Türfeststeller bei 2 Flügeltüren, Verschlüsse in V2A, alle Hecktüren 270° umschlagbar, 1 Rangiergriff

- Serie 20 (Plytec): Dach 25 mm, Wände, Tür und Boden 18 mm
- Serie 45 (Sandwichpolyester): Dach und Wände 25 mm, Tür und Boden 18 mm
- Serie 50 (Sandwichpolyester): Dach und Wände 25 mm, Tür und Boden 18 mm, verstärkte Innendeckschicht, festerer Schaum

Attelage à boule, freinage à inertie (≥ 1000 kg), châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, châssis double wm meyer®, roue jockey, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, AZ 1 essieu : 1 béquille arrière, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, panneaux en bois plytec (série 20) ou en polyester sandwich

(séries 45 et 50), couleur blanc (~ RAL 9016), porte arrière avec 1 ou 2 battants, 2 battants : arrêts de porte, serrures en inox, toutes les portes ouvrables jusqu'à 270°, 1 poignée extérieure

- Série 20 (Plytec) : toit 25 mm, côtés, porte et plancher 18 mm
- Série 45 (polyester sandwich) : toit et côtés 25 mm, porte et plancher 18 mm
- Série 50 (polyester sandwich) : toit et côtés 25 mm, porte et plancher 18 mm, surface intérieure renforcée, mousse renforcée

Ball coupling, overrun brake (≥ 1000 kg), galvanized chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, wm meyer® double chassis, jockey wheel, high-density plywood platform, AZ with 1 axle: 1 prop stand, rear lights below platform, side panels made of plytec wood (series 20) or sandwich polyester (series 45 and 50), colour white (~ RAL 9016), rear door with 1 or 2 wings, 2 wings: door stops, closing systems made of stainless steel, all doors can be opened to a maximum angle of 270°, 1 outside handle

- Series 20 (Plytec): roof 25 mm, side panels, door and platform 18 mm
- Series 45 (sandwich polyester): roof and side panels 25 mm, door and platform 18 mm
- Series 50 (sandwich polyester): roof and side panels 25 mm, door and platform 18 mm, reinforced interior coating, heavier foam

AZ

1 Achse /
essieu / axle



750 kg

1000 kg

1300 kg

2 Achsen /
essieux / axles



2000 kg

2500 kg

Typen Modèles Models	Verfügbar als Serie(n) Disponible comme série(s) Available as series	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Serie 45 Poids à vide (kg, env.) série 45 Unladen weight (kg, approx.) se- ries 45	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres	Hecktürflügel Battant(s) porte arrière Rear door wing(s)
				Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height		
AZ 7520/106	20/45/50	750	240	2010	1060	1300	13	1
AZ 7525/106	45	750	265	2510	1060	1300	13	1
AZ 7520/126	45	750	270	2010	1260	1500	13	1
AZ 7525/126	20/45/50	750	300	2510	1260	1500	13	1
AZ 1020/126	45/50	1000	305	2010	1260	1500	13	1
AZ 1025/126	20/45/50	1000	335	2510	1260	1500	13	1
AZ 1025/151	45	1000	355	2510	1510	1500	13	2
AZ 1320/126	45	1300	330	2010	1260	1500	14	1
AZ 1325/126	20/45/50	1300	370	2510	1260	1500	14	1
AZ 1330/126	45	1300	405	3010	1260	1500	14	1
AZ 1325/151	45/50	1300	425	2510	1510	1850	14	2
AZ 1330/151	20/45/50	1300	455	3010	1510	1850	14	2
AZ 2025/126	20/45/50	2000	470	2510	1260	1500	14	1
AZ 2030/126	45	2000	505	3010	1260	1500	14	1
AZ 2025/151	45	2000	525	2510	1510	1850	14	2
AZ 2030/151	20/45/50	2000	555	3010	1510	1850	14	2
AZ 2035/151	45	2000	600	3510	1510	1850	14	2
AZ 2040/151	45/50	2000	650	4010	1510	1850	14	2
AZ 2535/185	45/50	2500	690	3510	1850	2050	14	2
AZ 2540/185	45/50	2500	740	4010	1850	2050	14	2
AZ 2545/185	45/50	2500	790	4510	1850	2050	14	2
AZ 2550/185	45/50	2500	840	5010	1850	2050	14	2
AZ 2535/200	45	2500	730	3510	2000	2050	14	2
AZ 2540/200	45/50	2500	780	4010	2000	2050	14	2
AZ 2545/200	45/50	2500	830	4510	2000	2050	14	2
AZ 2550/200	45/50	2500	880	5010	2000	2050	14	2
AZ 2555/200	45/50	2500	950	5510	2000	2050	14	2
AZ 2560/200	45/50	2500	1020	6010	2000	2050	14	2

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Alle Serien: V-Deichselrahmen, zusätzlicher Drehstangenverschluss (für 2. Türflügel); Serien 45 und 50: Innenhöhe + 200 mm, ISO-Boden (Stärke: ca. 60 mm), Heckrampe (statt Tür, mit Hebedämpfer, ab 1510 mm Breite, Traglast: ca. 700 kg), Seitentür (rechts / links, Breite: ca. 800 mm), Verkaufsklappe (rechts / links, Länge: max. 4000 mm), Kühlung (Modelle: WMK1-3, nicht mit Heckrampe lieferbar)

Toutes les séries : châssis en V, système de fermeture additionnelle (pour 2^e battant) ; séries 45 et 50 : hauteur intérieure + 200 mm, plancher ISO (épaisseur : 60 mm env.), rampe arrière (au lieu de porte, avec amortisseurs, largeur ≥ 1510 mm, PTAC : 700 kg env.), porte latérale (à droite / à gauche, largeur : 800 mm env.), clapet de vente (à droite / à gauche, longueur max. : 4000 mm), réfrigération (modèles : WMK1-3, pas disponible avec rampe)

All series: V chassis, additional closing system (for 2nd wing); series 45 and 50: interior height + 200 mm, ISO platform (thickness: approx. 60 mm), rear ramp (instead of door, spring-assisted, width ≥ 1510 mm, carrying capacity: approx. 700 kg), side door (right / left, width: approx. 800 mm), vending hatch (right / left, max. length: 4000 mm), cooler unit (models: WMK1-3, not available with rear ramp)

AZHLN / AZHLC - Hochladerkoffernhänger / Fourgons roues sous caisse / Highrider box vans



AZHLN 1325/151 Kühlanhänger, Zubehör: Seitentür (2flügelig), Kühlmaschine Sonder

AZHLN 1325/151 Fourgon frigorifique, accessoires : porte latérale (2 battants), réfrigération spéciale

AZHLN 1325/151 Chiller trailer, optional extras: side door (2 wings), non-standard chiller unit



AZHLC 2530/170 Zubehör: höhenverstellbare Deichsel, Stützrad verstärkt klappbar

AZHLC 2530/170 Accessoires : timon réglable en hauteur, roue jockey renforcée automatique

AZHLC 2530/170 Optional extra: drawbar adjustable in height, reinforced automatic jockey wheel



AZHLC 3060/244 Zubehör: Klappkurbelstützen, Seitentür, klappbare Kunststoffenster mit Sonnenschutzrollos und Fliegengittern, Raumteiler mit Schiebetür innen

AZHLC 3060/244 Accessoires : Béquilles à relever rondes, porte latérale, fenêtres ouvrables en plastique avec protection contre le soleil et moustiquaires, séparation avec porte coulissante à l'intérieur

AZHLC 3060/244 Optional extras: Prop stands (to be folded away, with crank), side door, plastic windows which can be opened with anti-glare and fly screens, inside: partition with sliding door



AZHLC 3560/244 Zubehör:
Rampe mit Aluriffelstreifen und -drehstangenverschluß (V2A), Seitenklappe mit Hebedämpfern

AZHLC 3560/244 Accessoires :
rampe avec éléments anti-glissants en alu strié et serrure en inox, clapet latéral avec amortisseurs

AZHLC 3560/244 Optional extras:
ramp with anti-slide strips made of aluminium checker plate and stainless-steel closing system, spring-assisted hatch

Kugelkupplung, Auflaufbremse (ab 1300 kg), Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, Stützrad, Boden Siebdruckholz, Leuchtenleiste, Aufbau in Sandwichpolyester, Farbe weiß (ähnl. RAL 9016), Verschlüsse in V2A, alle Hecktüren 270° umschlagbar, Türfeststeller, Dach und Wände 25 mm, Tür und Boden 18 mm (Serie 45)

Attelage à boule, freinage à inertie (≥ 1300 kg), châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, roue jockey, plancher en bois anti-dérapant imperméabilisé, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, panneaux en polyester sandwich, couleur blanc (~ RAL 9016), serrures en inox, toutes les portes ouvrables jusqu'à 270°, arrêts de porte, toit et côtés 25 mm, porte et plancher 18 mm (série 45)

Ball coupling, overrun brake (≥ 1300 kg), galvanized chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, jockey wheel, high-density plywood platform, rear lights below platform, side panels made of sandwich polyester, colour white (~ RAL 9016), closing systems made of stainless steel, all doors can be opened to a maximum angle of 270°, door stops, roof and side panels 25 mm, door and platform 18 mm (series 45)

AZHLN AZHLC

1 Achse /
essieu / axle



2 Achsen /
essieux / axles



750 kg

1300 kg

2500 kg

Δ ◆

3000 kg

◆

Typen Modèles Models	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.)	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres	Hecktürflügel Battants porte arrière Rear door wings
			Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height		
AZHLN 7520/151	750	340	2010	1510	1300	8	2
AZHLN 7525/151	750	360	2510	1510	1300	8	2
AZHLN 1320/151	1300	410	2010	1510	1500	10 - 13	2
AZHLN 1325/151	1300	460	2510	1510	1500	10 - 13	2
AZHLC 2530/170	2500	670	3010	1700	1850	14	2
AZHLC 2535/170	2500	700	3510	1700	1850	14	2
AZHLC 2540/170	2500	730	4010	1700	1850	14	2
AZHLC 2545/170	2500	765	4510	1700	1850	14	2
AZHLC 2535/210	2500	780	3510	2100	2050	14	2
AZHLC 2540/210	2500	840	4010	2100	2050	14	2
AZHLC 2545/210	2500	910	4510	2100	2050	14	2
AZHLC 2550/210	2500	950	5010	2100	2050	14	2
AZHLC 2555/210	2500	995	5510	2100	2050	14	2
AZHLC 2560/210	2500	1110	6010	2100	2050	14	2
AZHLC 3040/244	3000	930	4010	2440	2250	14	2
AZHLC 3045/244	3000	980	4510	2440	2250	14	2
AZHLC 3050/244	3000	1120	5010	2440	2250	14	2
AZHLC 3055/244	3000	1190	5510	2440	2250	14	2
AZHLC 3060/244	3000	1250	6010	2440	2250	14	2

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Innenhöhe + 200 mm, ISO-Boden (Stärke: ca. 60 mm), Seitentür (rechts / links, ca. 800 x 1800 mm), Verkaufsklappe rechts oder links (Länge: max. 4000 mm), Drehstangenverschluß (für 2. Türflügel), Kühlung (WMK1-3)

Hauteur intérieure + 200 mm, plancher ISO (épaisseur : 60 mm env.), porte latérale (à droite / à gauche, 800 x 1800 mm env.), clapet à droite ou à gauche (longueur max. : 4000 mm), 1 serrure additionnelle (pour 2^e battant), réfrigération (WMK1-3)

Interior height + 200 mm, ISO platform (thickness: approx. 60 mm), side door (right / left, approx. 800 x 1800 mm), hatch right or left (max. length: 4000 mm), closing system (for 2nd door), cooler / freezer unit (WMK1-3)

AZSL - Senkliftkofferranhänger / Fourgons surbaissants / Senklift box vans



AZSL 2530/126 Serie 45 Sanfter Rampenaufwärtswinkel, Zubehör: Seitentür, Seildurchführungsklappe in Stirnwand, Windenbock, Ersatzrad

AZSL 2530/126 Série 45 Inclinaison douce de rampe, accessoires : porte latérale, porte de câble, support de treuil, roue de secours

AZSL 2530/126 Series 45 Gentle ramp inclination, optional extras: side door, cable door, winch support, spare wheel



AZSL 2540/185 Serie 45 Heckklappe und -rampe (Traglast: ca. 900 kg)

AZSL 2540/185 Série 45 Clapet arrière et rampe (PTAC de la rampe : 900 kg env.)

AZSL 2540/185 Series 45 Rear hatch and ramp (carrying capacity: 900 kg approx.)

Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, wm-meyer®-Doppelrahmensystem, Stützrad, Boden Siebdruckholz, Leuchtenleiste, Aufbau in Sandwichpolyester, Farbe weiß (ähnl. RAL 9016), Heckklappe und -rampe (Tragkraft: 900 kg), Verschlüsse in V2A, Hydraulikhandpumpe

- Serie 45: Dach, Wände 25 mm, Boden 18 mm

- Serie 60: Dach, Wände, Boden 60 mm, Tür 54 mm mit Kühlzellenverschluss

- **Achtung:** Serie 60 je nach Typ zwischen 150 und 400 kg schwerer als Serie 45.

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, châssis double wm meyer®, roue jockey, plancher en bois antidérapant imperméabilisé, éclairage encastré dans une traverse d'éclairage, panneaux en polyester sandwich, couleur blanc (~ RAL 9016), rampe arrière (partagée, PTAC : 900 kg), serrures en inox, pompe hydraulique manuelle

- Série 45 : toit, côtés 25 mm, plancher 18 mm

- Série 60 : toit, côtés, plancher 60 mm, porte 54 mm avec système de fermeture pour cellules frigorifiques

- **Attention :** Les remorques de la série 60 sont entre 150 et 400 kg plus lourdes que les remorques de la série 45.

Ball coupling, overrun brake, galvanized chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, wm meyer® double chassis, jockey wheel, high-density plywood platform, rear lights below platform, side panels made of sandwich polyester, colour white (~ RAL 9016), rear hatch and ramp (carrying capacity: 900 kg), closing systems made of stainless steel, manual hydraulic pump

- Series 45: roof, side panels 25 mm, platform 18 mm

- Series 60: roof, side panels, platform 60 mm with coldroom closing system

- **Important:** The series 60 box vans are between 150 and 400 kg heavier than series 45 trailers.

AZSL



1700 kg



2500 kg

△ ◆

Typen Modèles Models	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Serie 45 Poids à vide (kg, env.) série 45 Unladen weight (kg, approx.) series 45	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres
			Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height	
AZSL 1730/126	1750	560	3010	1260	1500	14
AZSL 1730/151	1750	610	3010	1510	1850	14
AZSL 2530/126	2500	590	3010	1260	1500	14
AZSL 2530/151	2500	635	3010	1510	1850	14
AZSL 2535/151	2500	750	3510	1510	1850	14
AZSL 2540/151	2500	830	4010	1510	1850	14
AZSL 2535/185	2500	860	3510	1850	2050	14
AZSL 2540/185	2500	910	4010	1850	2050	14

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Deichsel höhenverstellbar, Innenhöhe + 200 mm, Klappe in Stirnwand für Seildurchführung (300 x 400 mm), 1-Gang-Winde (500 kg, 12 m Seil), Windenbock, Kühlung (WMK1-3)

Timon réglable en hauteur, hauteur intérieure + 200 mm, porte de câble (300 x 400 mm), treuil (1 vitesse, 500 kg, câble de 12 m), support de treuil, réfrigération (WMK1-3)

Drawbar adjustable in height, interior height + 200 mm, cable door (300 x 400 mm), 1-gear winch (500 kg, 12 m cable), winch support, cooler / freezer unit (WMK1-3)

AZKF Frioliner - Tieffladerkühlkofferranhänger / Fourgons frigorifiques roues extérieures / Lowrider chiller box vans



AZKF 1325/145 Boden Siebdruckholz, Aufbau in Sandwichpolyester, Kühlzellenverschluss, 4 Schwerlaststützen, Kühlmaschine WMK1

AZKF 1325/145 Plancher en bois antidérapant imperméabilisé, panneaux en polyester sandwich, fermeture de cellule frigorifique, 4 béquilles renforcées, système de réfrigération WMK1

AZKF 1325/145 High-density plywood platform, panels made of sandwich polyester, coldroom closing system, 4 reinforced prop stands, cooler unit WMK1



Kugelkupplung, Auflaufbremse, Achse(n) und V-Deichselrahmen verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, Stützrad verstärkt, 4 Schwerlaststützen, Beleuchtung 12 V nach StVZO, Stecker 7polig, Kunststoffkotflügel, Aufbau in Sandwichpolyester mit GfK-Deckschicht innen und außen, Wände, Dach und Siebdruckboden (braun) ca. 60 mm stark, Tür ca. 54 mm stark, Farbe weiß (ähnlich RAL 9016), K-Wert ca. 0,38, 2flügelige Hecktür mit Kühlzellenverschluss, Innenbeleuchtung 230 V mit Schalter (außen an Stirnwand), Rammschutz innen (Siebdruckholz, Höhe: 250 mm), Kühlmaschine WMK1, Rohrbahn und Kunststoffboden besandet nicht lieferbar

Attelage à boule, freinage à inertie, essieu(x) et châssis en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, roue jockey renforcée, 4 béquilles renforcées, feux 12 V, prise de courant 7 plots, garde-boues en plastique, panneaux en polyester sandwich, côtés, toit et plancher en bois antidérapant imperméabilisé (marron) 60 mm, porte 54 mm, couleur blanc (~ RAL 9016), valeur K 0,38 env., porte (2 battants) avec fermeture de cellule frigorifique, feu intérieur 230 V avec interrupteur (attaché à l'extérieur du panneau avant), protection latérale à l'intérieur (bois antidérapant imperméabilisé, hauteur : 250 mm), système de réfrigération WMK1, supports pour crocs à viande et plancher sablé en polyester pas disponibles

Ball coupling, overrun brake, galvanized axle(s) and V chassis, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, reinforced jockey wheel, 4 reinforced prop stands, exterior lights 12 V, 7 pole plug, plastic mudguards, panels made of sandwich polyester, side panels, roof and high-density plywood platform (brown) approx. 60 mm, door approx. 54 mm, colour white (~ RAL 9016), heat transfer coefficient 0.38, door (2 wings) with coldroom closing system, interior light 230 V with switch (on front panel, outside), protection for inside of side panels (high-density plywood, height: 250 mm), cooler unit WMK1, metal supports for large chunks of meat and sanded polyester platform not available

AZKF



1300 kg
2500 kg



Typen Modèles Models	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.)	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres	Hecktürflügel Battants porte arrière Rear door wings
			Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height		
AZKF 1325/145	1300	610	2438	1446	1800	14	2
AZKF 2535/155	2500	850	3438	1546	2000	14	2
AZKF 2530/180	2500	835	2938	1786	2000	14	2
AZKF 2535/180	2500	890	3438	1786	2000	14	2
AZKF 2540/180	2500	950	3938	1786	2000	14	2

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Deichsel höhenverstellbar, Innenhöhe + 200 mm, Seitentür rechts / links (800 x 1800 mm), Drehstangenverschluss statt Kühlzellenverschluss

Timon réglable en hauteur, hauteur intérieure + 200 mm, porte latérale droite / gauche (800 x 1800 mm), crémone complète au lieu de fermeture pour cellule frigorifique

Drawbar adjustable in height, interior height + 200 mm, side door right / left (800 x 1800 mm), anti-rack locking gear instead of coldroom closing system

AZKS Frioliner Plus - Tieflader(tief)kühlkofferranhänger

Fourgons frigorifiques roues extérieures

Lowrider chiller and freezer box vans



AZKS 2030/151 100/100KS Sandwichpolyesteraufbau → hohe Nutzlast, Zubehör: Kühlmaschine WMK2, Seitentür; rechts: Kühlzellenverschluss

AZKS 2030/151 100/100KS Panneaux en polyester sandwich → charge utile importante, accessoire : système de réfrigération WMK2, porte latérale ; à droite : fermeture de cellule frigorifique

AZKS 2030/151 100/100KS Sandwich polyester panels → high payload, optional extra: cooler unit WMK2, side door; right: coldroom closing system

AZKS 1330/151 60/60KS Kunststoffboden, Innenleuchte

AZKS 1330/151 60/60KS Plancher en polyester, plafonnier

AZKS 1330/151 60/60KS Polyester platform, interior light

Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achse(n) und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachse(n) mit Rückfahrautomatik, Stützrad verstärkt, 4 Schwerlaststützen, Kunststoffboden (weiß, nicht besandet), Aufbau in Sandwichpolyester, Farbe weiß (ähnl. RAL 9016), Hecktür mit Kühlzellenverschluss

- Kühlkoffer 60/60KS: bis ca. -7° C, K-Wert ca. 0,49, Wände, Dach und Boden (isoliert) 60 mm stark, Tür 54 mm
- Tiefkühlkoffer 100/100KS: bis ca. -18° C, K-Wert ca. 0,35, Wände, Dach und Boden (isoliert) 100 mm, Tür 54 mm
- **Achtung:** geringere Innenlänge und -breite bei 100/100KS im Vergleich zum Typ 60/60KS (je -80 mm)

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieu(x) et timon en V galvanisés, essieu(x) à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, roue jockey renforcée, 4 béquilles renforcées, plancher en polyester (blanc, pas sablé), panneaux en polyester sandwich, couleur blanc (~ RAL 9016), porte arrière avec fermeture de cellule frigorifique

- Fourgon frigorifique 60/60KS : jusqu'à -7° C env., valeur K 0,49 environ, côtés, toit et plancher (isolés) 60 mm, porte 54 mm
- Fourgon frigorifique 100/100KS : jusqu'à -18° C env., valeur K 0,35 env., côtés, toit et plancher (isolés) 100 mm, porte 54 mm
- **Attention :** longueur et largeur intérieures de série 100/100KS diminuées comparé avec série 60/60KS (-80 mm)

Ball coupling, overrun brake, galvanized chassis, axle(s) and V drawbar, rubber torsion axle(s) with automatic reverse, reinforced jockey wheel, 4 reinforced prop stands, polyester platform (white, not sanded), panels made of sandwich polyester, colour white (~ RAL 9016), rear door with coldroom closing system

- Chiller box van 60/60KS: down to approx. -7° C, heat transfer coefficient approx. 0.49, side panels, roof and platform (insulated) 60 mm, door 54 mm
- Freezer box van 100/100KS: down to approx. -18° C, heat transfer coefficient approx. 0.35, side panels, roof and platform (insulated) 100 mm, door 54 mm
- **Important:** 100/100KS box vans' interior shorter and less wide than series 60/60KS trailers' (-80 mm)

AZKS



1300 - 2500 kg

* Δ ◆

Typen Modèles Models	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.)	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres	Hecktürflügel Battant(s) porte arrière Rear door wing(s)
			Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height		
AZKS 1325/126	1300	430	2450	1210	1500	14	1
AZKS 1330/151	1300	480	2950	1450	1800	14	2
AZKS 2025/151	2000	580	2480	1450	1800	14	2
AZKS 2030/151	2000	620	2950	1450	1800	14	2
AZKS 2035/151	2000	670	3450	1450	1800	14	2
AZKS 2535/185	2500	700	3450	1800	2000	14	2

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Deichsel höhenverstellbar, Innenhöhe + 200 mm, Seitentür rechts / links, Drehstangenverschluß statt Kühlzellenverschluss, Kühlung WMK2 und WMK3

Timon réglable en hauteur, hauteur intérieure + 200 mm, porte latérale droite / gauche, crémone complète au lieu de fermeture pour cellule frigorifique, réfrigérations WMK2 et WMK3

Drawbar adjustable in height, interior height + 200 mm, side door right / left, anti-rack locking gear instead of coldroom closing system, freezer units WMK2 and WMK3

AZK Profiliner - Tiefkühler(tief)kühlkoffernhänger / Fourgons frigorifiques roues extérieures / Lowrider chiller and freezer box vans



AZK 2534/182 60/60K Kunststoffboden besandet, Zubehör: 3 Fleischgehänge, Kühlung
AZK 2534/182 60/60K Plancher sablé en polyester, accessoires : 3 supports pour crocs à viande, réfrigération
AZK 2534/182 60/60K Sanded polyester platform, optional extras: 3 supports for large chunks of meat, freezer unit

Heckrahmen und Scharniere in V2A, Tür mit zahlreichen Gummidichtungen zwecks optimaler Isolation
 Bâti arrière et charnières en inox, porte avec beaucoup de joints de caoutchouc pour meilleure isolation
 Rear frame and hinges made of stainless steel, door with many rubber seals for optimum insulation



Kugelkupplung, Auflaufbremse, Chassis, Achsen und V-Deichsel verzinkt, Gummifederachsen mit Rückfahrautomatik, Stützrad verstärkt, Kunststoffboden besandet, Aufbau in Sandwichpolyester, Farbe weiß (ähnl. RAL 9016), 2 V2A-Drehstangenverschlüsse, Heckrahmen in V2A, ohne Kühlmaschine (bei Bestellung mit Kühlmaschine Montage an Stirnwand oben), Umluftkühlung (220 V)

- Kühlkoffer 60/60K: bis ca. -7° C, K-Wert ca. 0,49, Wände, Dach, Tür und Boden (isoliert) 60 mm
- Tiefkühlkoffer 100/100TK: bis ca. -18° C, K-Wert ca. 0,29, Wände, Dach, Tür und Boden (isoliert) 100 mm
- **Achtung:** geringere Innenlänge und -breite bei 100/100TK im Vergleich zum Typ 60/60K (je -80 mm)

Attelage à boule, freinage à inertie, châssis, essieux et timon en V galvanisés, essieux à suspension en caoutchouc avec système de marche arrière automatique, roue jockey renforcée, plancher sablé en polyester, panneaux en polyester sandwich, couleur blanc (~ RAL 9016), 2 serrures (1 pour chaque battant), bâti arrière et serrures en inox, sans système de réfrigération (si commandé, système de réfrigération intégré au plancher avant en haut), refroidissement ventilé (220 V)

- Fourgon frigorifique 60/60K : jusqu'à -7° C env., valeur K 0,49 env., côtés, toit, porte et plancher (isolé) 60 mm
- Fourgon frigorifique 100/100TK : jusqu'à -18° C env., valeur K 0,29 env., côtés, toit, porte et plancher (isolé) 100 mm
- **Attention :** longueur et largeur intérieures de série 100/100TK diminuées comparé avec série 60/60K (-80 mm)

Ball coupling, overrun brake, galvanized chassis, axles and V drawbar, rubber torsion axles with automatic reverse, reinforced jockey wheel, sanded polyester platform, panels made of sandwich polyester, colour white (~ RAL 9016), 2 closing systems (1 for each wing), rear frame and closing systems made of stainless steel, without chiller/freezer unit (if ordered, integrated into upper front panel), forced-air cooling (220 V)

- Chiller box van 60/60K: down to approx. -7° C, heat transfer coefficient approx. 0.49, side panels, roof, door and platform (insulated) 60 mm
- Freezer box van 100/100TK: down to approx. -18° C, heat transfer coefficient approx. 0.29, side panels, roof, door and platform (insulated) 100 mm
- **Important:** 100/100TK box vans' interior shorter and less wide than series 60/60K trailers' (-80 mm)

AZK



2500 kg

Typen Modèles Models	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.)	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres	Hecktürflügel Battants porte arrière Rear door wings
			Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height		
AZK 2530/157	2500	1000	2970	1570	2050	14	2
AZK 2534/157	2500	990	3370	1570	2050	14	2
AZK 2538/157	2500	1050	3770	1570	2050	14	2
AZK 2530/182	2500	1000	2970	1820	2050	14	2
AZK 2534/182	2500	1080	3370	1820	2050	14	2
AZK 2538/182	2500	1160	3770	1820	2050	14	2
AZK 2542/182	2500	1250	4170	1820	2050	14	2

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Siehe AZKS; 2 Rohrbahnen für Fleischtransport inkl. Dachverstärkung und Innenhöhe 2250 mm, Rohrbahnhaaken, Lamellenvorhang, Kühlung WMK3

Voire AZKS ; 2 supports pour transporter de la viande avec toit renforcé et hauteur intérieure de 2250 mm, croc à viande, rideau à lamelles, réfrigération WMK3

Cf. AZKS; 2 metal supports for meat transports with reinforced roof and interior height of 2250 mm, hook, plastic curtain, freezer unit WMK3

DSH-AZ - Drehschemelkoffernhänger (Allzweck / Thermo)

Fourgons à essieu avant directionnel (toute exigence / thermo)

Drawbar box vans (general purpose / thermo)



DSH-AZ 3575/244 Zubehör: Seitentüren, Ersatzrad
DSH-AZ 3575/244 Accessoires : portes latérales, roue de secours
DSH-AZ 3575/244 Optional extras: side doors, spare wheel



DSH-AZ 3556/210 Ausstellungsanhänger, Zubehör: Klappe, Seitentür
DSH-AZ 3556/210 Remorque-exposition, accessoires : clapet, porte latérale
DSH-AZ 3556/210 Exhibition trailer, optional extras: hatch, side door



DSH-AZ 3570/244 Ausstellungsanhänger, Zubehör: Klappe, Fenster, Fronttür
DSH-AZ 3570/244 Remorque-exposition, accessoires : clapet, fenêtres, porte avant
DSH-AZ 3570/244 Exhibition trailer, optional extras: hatch, windows, front door



DSH-AZ 3580/244 Ausstellungsanhänger, Zubehör: Fenster, Fronttür, Designbefilmung
DSH-AZ 3580/244 Remorque-exposition, accessoires : fenêtres, porte avant, autocollant spécial
DSH-AZ 3580/244 Exhibition trailer, optional extras: windows, front door, special design film



DSH-AZ 3580/244 Imbißwagen (komplett ausgestattet) mit Gastraum
DSH-AZ 3580/244 Remorque snack (complètement équipée) avec salle pour consommateurs
DSH-AZ 3580/244 Snack trailer (fully equipped) with room for customers

Fahrgestell, Achsen, Deichsel verzinkt, Deichselfeder, sehr stabiler Rahmen, Fahrgestell immer auf 3500 kg zulässiges Gesamtgewicht ausgelegt, 2/3 Achsen, Bereifung: 195/50R13C, Bodenhöhe: 730 mm, Aufbau aus Sandwichpolyester, Hecktür (2 Flügel), Verschlüsse in V2A, Wände und Türen: 25 mm

- Typ 25/25: Dach: 25 mm, Siebdruckholzboden: 18 mm
- Typ 35/25: Dach: 35 mm, Isoboden: 60 mm

Châssis, essieux, timon galvanisés, amortisseur pour timon, châssis très stable et conçu pour un PTAC de 3500 kg, 2/3 essieux, pneus : 195/50R13C, distance sol - plancher : 730 mm, panneaux en polyester sandwich, porte arrière (2 battants), serrures en inox, côtés et portes : 25 mm

- Modèle 25/25 : toit : 25 mm, plancher en bois antidérapant imperméabilisé : 18 mm
- Modèle 35/25 : toit : 35 mm, plancher iso : 60 mm

Galvanized chassis, axles and drawbar, spring-assisted drawbar, very stable chassis, developed for a maximum gross weight of 3500 kg, 2/3 axles, tyres: 195/50R13C, distance ground - platform: 730 mm, side panels made of sandwich polyester, rear door (2 wings), closing systems made of stainless steel, side panels and doors: 25 mm

- Model 25/25: roof: 25 mm, high-density plywood platform: 18 mm
- Model 35/25: roof: 35 mm, iso platform: 60 mm

Zubehör / Accessoires / Optional extras

Zurrbügel, 2 Innenleuchten, 2 Aluauflahrschienen mit Kasten (2,70 x 0,30 m, 2500 kg, unten einschiebbar), Gewichtserhöhung: 3000 kg → 3500 kg, Seitentür (1,20 x 1,80 m), Innenhöhe + 200 mm, Bereifung 225/55B12, Ersatzrad (195/50R13C oder 225/55B12)

Crochets d'arrimage, 2 feux intérieurs, 2 rampes en alu avec supports (2,70 x 0,30 m, 2500 kg, sous plancher), PTAC augmenté : 3000 kg → 3500 kg, porte latérale (1,20 x 1,80 m), hauteur intérieure + 200 mm, pneus 225/55B12, roue de secours (195/50R13C ou 225/55B12)

Tie rings, 2 interior lights, 2 aluminium ramps with supports (2.70 x 0.30 m, 2500 kg, stored below platform), increase in maximum gross weight: 3000 kg → 3500 kg, side door (1.20 x 1.80 m), interior height + 200 mm, 225/55B12 tyres, spare tyre (195/50R13C or 225/55B12)

DSH-AZ



Typen Modèles Models	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) Max. gross weight (kg)	Leergew. (kg, ca.) Poids à vide (kg, env.) Unladen weight (kg, approx.)	Kasten innen (mm, ca.) Dimensions intérieures (mm, env.) Internal measures (mm, approx.)			Bereifung Pneus Tyres	Achsen Essieux Axles	Hecktürflügel Battants porte arrière Rear door wings
			Länge Longueur Length	Breite Largeur Width	Höhe Hauteur Height			
DSH-AZ 3046/210	3000	1040	4605	2100	2050	13	2	2
DSH-AZ 3046/244	3000	1100	4605	2440	2250	13	2	2
DSH-AZ 3551/210	3500	1130	5105	2100	2050	13	3	2
DSH-AZ 3551/244	3500	1200	5105	2440	2250	13	3	2
DSH-AZ 3556/210	3500	1230	5605	2100	2050	13	3	2
DSH-AZ 3556/244	3500	1300	5605	2440	2250	13	3	2
DSH-AZ 3560/210	3500	1320	6050	2100	2050	13	3	2
DSH-AZ 3560/244	3500	1420	6050	2440	2250	13	3	2
DSH-AZ 3565/210	3500	1420	6500	2100	2050	13	3	2
DSH-AZ 3565/244	3500	1500	6500	2440	2250	13	3	2
DSH-AZ 3570/210	3500	1510	7000	2100	2050	13	3	2
DSH-AZ 3570/244	3500	1600	7000	2440	2250	13	3	2
DSH-AZ 3575/244	3500	1700	7500	2440	2250	13	3	2
DSH-AZ 3580/244	3500	1800	8000	2440	2250	13	3	2

Kühlmaschinen - Technische Informationen / Systèmes de réfrigérations - Caractéristiques techniques / Cooler and freezer units - Technical characteristics

Bezeichnung der Merkmale / Caractéristiques techniques / Technical characteristics	Maßeinheit / unité unit	WMK 1		WMK 2		WMK 3	
Regelbereich / Gamme de température / Temperature range	° C	+ 2 ° C / + 10 ° C		+ 2 ° C / + 10 ° C		- 20 ° C / - 15 ° C	
Kühlvolumen (ca.) / Volume d'air réfrigéré (env.) / Cooling volume (approx.)	m³	13	20	19	25	13	16
Versorgungsspannung (Standard) / Voltage / Voltage	V	230		230		230	
Frequenz / Fréquence / Frequency	Hz	50		50		50	
Kälteleistung (1) / Puissance frigorifique (1) / Refrig. capacity (1)	W	1600	2000	1900	2480	1507	1800
Leistungsaufnahme / Absorption de puissance / Power absorption	W	800	850	1100	1210	1000	1080
Stromaufnahme / Absorption de courant / Electricity absorption	Anlauf / Début / Start	A		33		43	
	Betrieb / Usage / Use	5,0	5,3	6,7	7,2	6,1	6,5
Abtauheizung / Chauffage de dégivrage / Defrosting heating	W	500		Heißgas / gaz chaud / hot gas		Heißgas / gaz chaud / hot gas	
Luftmenge Verdampfer / Débit d'air évap. / Evap. air flow	m³/h	750		1200		1200	
Luftmenge Kondensator / Débit d'air condens. / Cond. air flow	m³/h	750		1400		1400	
Schutzklasse Aufbauseite / IP côté panneau / IP panelside	IP	54		54		54	
Kältemittel / Réfrigérant / Refrigerant	Typ / -e / -e	R407C		R407C		R404A	
Kältemittelmenge / Quantité réfrigérant / Refrigerant quant.	g	700		840		1000	
Maximale Betriebstemperatur / Temp. d'opération max. / Max. working temperature	° C	40		40		40	
Geräusch / Volume / Sound level	dB(A)	60		61		59	
Gewicht / Poids / Weight	kg	60		77		81	
Farbe / Couleur / Colour		weiß / blanc / white		weiß / blanc / white		weiß / blanc / white	

(1) Außentemperatur °C - R.V. = 50% / Température ext. °C - volume = 50% / External temperature °C - volume = 50%

Gewichtserhöhung (stärkere Achse(n), Reifen, Rahmen, Bremsen und Auflaufeinrichtungen):

PTAC augmenté (essieu(x), pneus, châssis et freins renforcés) :

Increase in maximum gross weight (up-graded axle(s), tyres, chassis, and brakes):

- 1300 kg → 1600 kg □
- 2000 kg → 3000 kg Δ
- 2000 kg / 2500 kg → 3500 kg ◆
- 2000 kg → 2500 kg ✱
- 2500 kg → 3000 kg Δ
- 3000 kg → 3500 kg ◆

Gültig für ganzen Prospekt:

Abbildungen entsprechen nicht immer der Serienausstattung.
Technische Änderungen vorbehalten.

Ce qui suit concerne toute la brochure :

Les photos ne montrent pas toujours les équipements standard. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans notification préalable.

The following concerns the whole brochure:

The photos do not always show the standard equipment. We reserve the right to alter specifications without notice.

Händler / Revendeur / Dealer